



**Thickness:** 14-mil (0,35 mm)  
**Length:** 14" (350 mm)

# Butyl II 875/875R

**EN ISO 21420:2020**

**Level 5 (Min. 1 - Max. 5)**

Dexterity  
Dextérité  
Fingerfertigkeit  
Destreza  
Destreza

Handvaardigheid  
Bölgighet  
Bevegelighed  
Bevegelighet  
البراعة اليدوية

**EN 388:  
2016+A1:2018**



0010 X

Mechanical risks  
Risques mécaniques  
Mechanische Risiken  
Rischi meccanici  
Riesgos mecánicos

Riscos mecânicos  
Mechanische risico's  
Mekaniska risker  
Mekaniske risici  
Mekaniske farer

Mekaaniset riskit

Zagrożenia mechaniczne  
Mekanik Riskler  
المخاطر الميكانيكية

Abrasion	Cut (Coupe)	Tear	Puncture	Cut (TDM)
Min.	Max.	Min.	Max.	EN ISO 13997
0 1 2 3 4	0 1 2 3 4	0 1 2 3 4	0 1 2 3 4	N/T Min. Max.
Level 1 100	Level 1 1,2	Level 1 10 N	Level 1 20 N	X A B C D E F
Level 2 500	Level 2 2,5	Level 2 25 N	Level 2 60 N	Level A 2 N
Level 3 2000	Level 3 5,0	Level 3 50 N	Level 3 100 N	Level B 5 N
Level 4 8000	Level 4 10,0	Level 4 75 N	Level 4 150 N	Level C 10 N
Level 5 -	Level 5 20,0	Level 5 -	Level 5 -	Level D 15 N

\*X: N/A (Not Applicable) or N/T (Not Tested)

\*0: Below minimum

**EN ISO 374-1:2016  
+A1:2018/Type A**



ABCILKMPST

Chemical risks  
Risques chimiques  
Chemische Risiken  
Rischi chimici  
Riesgos químicos  
Riscos Químicos  
Chemische risico's

Kemiska risker  
Kemiske risici  
Kjemiske risikoer  
Kemiallistisk riskit  
Zagrożenia chemiczne  
Kimyasal Riskler  
المخاطر الكيميائية

A: Methanol - CAS No. 67-56-1

B: Acetone - CAS No. 67-64-1

C: Acetonitrile - CAS No. 75-05-8

I: Ethyl acetate - CAS No. 141-78-6

K: Sodium hydroxide 40% - CAS No. 1310-73-2

L: Sulphuric acid 96% - CAS No. 7664-93-9

M: Nitric acid 65% - CAS No. 7697-37-2

N: Acetic acid 99% - CAS No. 64-19-7

P: Hydrogen peroxide 30% - CAS No. 7722-84-1

S: Hydrofluoric acid 40% - CAS No. 7664-39-3

T: Formaldehyde 37% - CAS No. 50-00-0

**EN 16523-1:  
2015+A1:2018  
Permeation**

**EN ISO 374-4:  
2019  
Degradation**

Level 6	-1.6%
Level 5	3.7%
Level 6	-9.8%
Level 2	29.5%
Level 6	6.0%
Level 5	25.2%
Level 6	-10.1%
Level 6	-59.2%
Level 6	12.1%
Level 6	N/A
Level 6	7.5%

(Min. 1 - Max. 6)

Level 1 > 10 min  
Level 2 > 30 min

Level 3 > 60 min  
Level 4 > 120 min

Level 5 > 240 min  
Level 6 > 480 min

**EN ISO 374-5:2016**



Micro-organisms risks  
Risques liés aux micro-organismes  
Risiko durch Mikroorganismen  
Rischi di microrganismi  
Riesgos de microorganismos  
Riscos de micro-organismos  
Risico's van micro-organismen

Risker för mikroorganismar  
Risici per mikroorganismi  
Risikoer for mikroorganismær  
Rizyko drobnoustrojow  
Mikroorganismen riskit  
Rzyko drobnoustrojow  
Mikroorganizma riskleri  
مخاطر الكائنات المجهرية

**Protection against bacteria and fungi - Pass**

**Protection against viruses - Pass**

**EN ISO 374-2:2019**

Penetration	AQL	Inspection level
Level 3	<0.65	G1
Level 2	<1.5	G1
Level 1	<4.0	S4

**CE 277**

Regulation (EU) 2016/425

Module B EU Type Examination and Module C2  
Ongoing Conformity - SATRA Technology Europe Ltd.  
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P,  
Ireland (Notified Body No. 2777)



**EN** Gloves have a shelf life of 5 years • Potential allergens: Tetramethylthiuram disulfide, Dipentamethylenethiuram tetrasulfide and Mercaptobenzothiazole disulfide • Gloves provide protection from chemical and mechanical hazards shown • Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections • Do not wear gloves when there is a risk of entanglement by moving parts of a machine • It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion, and degradation • For dulling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance results • The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested, it can be different if the chemical is used in a mixture • Permeation information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals • When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties • Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly • Where the test specimens gave an increased puncture force after chemical exposure, the result is reported as a negative degradation • For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves • To avoid contamination, it is recommended that this product be cleaned with a damp cloth after each use • The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen • All Showa products must be stored unopened at room temperature and protected from humidity, sunlight, ozone, pests and sharp objects • It is recommended that all Showa products be subject to a "First In, First Out" stock rotation. Products with or without an expiry date do not release the customer from ensuring product viability upon receipt and do not warrant the fitness of a product for any particular use • Discard used gloves in compliance with local regulations • Donning: Thoroughly wash hands. Select the appropriately sized gloves. Hold with one hand and insert the other. Pull glove cuff towards wrist to cover as much skin as possible and secure glove. Check to make sure there are no holes or tears. Doffing: Grasp the outside edge of the glove near the wrist. Peel the remaining glove off from the inside, creating a "bag" containing both gloves. Peel the glove away from the hand, turning it inside out.

**FR** Les gants ont une durée de conservation de 5 ans • Allergènes potentiels : disulfure de tétraméthylthiurame, tétrasulfure de dipentaméthylénethiurame et disulfure de mercaptobenzothiazole • Les gants fournissent une protection contre les risques chimiques et mécaniques indiqués • Avant toute utilisation, examiner les gants afin de déceler tous défauts ou imperfections • Ne pas porter les gants en cas de risque d'enchevêtrement avec des pièces mobiles de machine • Il est conseillé de vérifier que les gants conviennent à l'usage prévu, du fait que les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes du type de test selon la température, le degré d'abrasion et de dégradation • En cas d'émanement pendant le test de résistance à la coupe, les résultats des tests de coupe sont uniquement indicatifs, alors que le test de résistance à la coupe TDM correspond aux résultats de performances de référence • La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire, à partir d'échantillons prélevés uniquement sur la paume (sauf dans les cas où la taille du gant atteint ou dépasse 400 mm - auquel cas le poignet est aussi testé) et se rapporte uniquement au produit chimique testé • Cela peut être différent si le produit chimique est utilisé dans un mélange, les informations de perméation ne reflètent pas la durée réelle de la protection dans le lieu de travail et la différenciation entre mélanges et produits chimiques purs • Lorsqu'ils sont utilisés, les gants de protection peuvent offrir moins de résistance face aux produits chimiques dangereux en raison de modifications des propriétés physiques • Les mouvements, accrochages, frottements, dégradations provenant du contact chimique, etc. peuvent réduire considérablement la durée réelle d'utilisation • Lorsque les éprouvettes ont donné une force de perforation accrue après exposition chimique, le résultat est signalé comme une dégradation négative • Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en considération dans la sélection de gants résistants aux produits chimiques • Afin d'éviter toute contamination, il est conseillé de nettoyer ce produit avec un lingot humide après chaque usage • La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire, à partir d'échantillons prélevés uniquement sur la paume (sauf dans les cas où la taille du gant atteint ou dépasse 400 mm - auquel cas le poignet est aussi testé) et se rapporte uniquement au spécimen testé • Tous les produits Showa doivent être entreposés non ouverts, à température ambiante, à l'abri de l'humidité, de la lumière du soleil, des sources d'oxyde, des parasites et des objets tranchants • Les produits avec ou sans date de péremption ne dégagent pas le client de sa responsabilité de s'assurer de la viabilité des produits à leur réception et ne garantissent pas la convenance d'un produit à un usage particulier • Mettre les gants usagés au rebut conformément aux réglementations locales • Pour mettre : Bien se laver les mains. Sélectionner les gants de taille appropriée. Tenir d'une main et insérer l'autre. Tirer la manchette du gant vers le poignet pour couvrir autant de peau que possible et fixer le gant. Vérifier qu'il n'y a pas de trous ou de déchirures • Pour enlever : Saisir le bord extérieur du gant près du poignet. Peler le gant restant de l'intérieur, créant un « sac » contenant les deux gants. Peler le gant de la main, en le retournant vers l'extérieur.

**DE** Handschuhe haben eine Haltbarkeit von 5 Jahren • Potentielle Allergene: Tetramethylthiuramdisulfid, Dipentamethylenthiuramtetrasulfid und Mercaptobenzothiazoldisulfid • Handschuhe schützen vor den gezeigten chemischen und mechanischen Gefahren • Untersuchen Sie die Handschuhe vor Gebrauch auf eventuelle Defekte oder Fehler • Keine Handschuhe tragen, wenn die Gefahr besteht, dass diese durch bewegliche Geräteteile eingeklemmt werden können • Es wird empfohlen, die Handschuhe für den beabsichtigten Verwendungszweck zu prüfen, weil sich die Bedingungen am Arbeitsplatz hinsichtlich der Temperatur, Abreibung und Abnutzung von den Testbedingungen unterscheiden können • Aufgrund des Abstumpfens während Schnittfestigkeitstests sind die Testergebnisse des Coupe-Tests nur Anhaltspunkte, während die Testergebnisse des TDM-Schnittfestigkeitstests als Referenzwerte für die Leistung gelten • Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen mit Proben getestet, die nur vom Handinneren genommen wurden (mit Ausnahme von Handschuhen, die 400 mm oder länger sind (bei diesen werden auch die Ärmel getestet)), und gilt nur für die getestete Chemikalie, das Ergebnis kann anders ausfallen, wenn die Chemikalie als Gemisch verwendet wird • Permeationsinformationen geben aufgrund anderer Faktoren, die die Leistung und Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien beeinflussen können, nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz wieder • Schutzhandschuhe können weniger Beständigkeit gegen die gefährlichen Chemikalien durch Änderungen in physikalischen Eigenschaften, Bewegungen, Hängenbleiben, Reiben, Verschlechterung durch chemischen Kontakt usw. Kann reduziert werden • Wenn die Prüfkörper eine erhöhte Stich Kraft nach der chemischen Exposition gegeben haben, wird das Ergebnis als negative Verschlechterung gemeldet • Für ältere Chemikalien kann der Abbau der wichtigste Faktor sein bei der Auswahl chemikalien-beständiger Handschuhe zu berücksichtigen • Es wird empfohlen, den Handschuh nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch abzuwaschen, um Kontaminationen zu vermeiden • Die Penetrationsbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und gilt nur für die getesteten Proben • Alle Showa Produkte müssen ungeöffnet, bei Zimmer-temperatur und vor Luftfeuchtigkeit, Sonnenlicht, Ozon, Schädlingen und scharfen Gegenständen geschützt aufbewahrt werden • Es wird empfohlen, alle Showa Produkte in der Reihenfolge zu verwenden, in der sie gelagert wurden (First In, First Out). Die Produkte, mit oder ohne Verfallsdatum, entbinden den Kunden nicht von der Verantwortung, die Produkte bei Empfang auf ihre Marktfähigkeit zu untersuchen, und garantieren keine Tauglichkeit für einen bestimmten Zweck • Gebrauchte Handschuhe gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen • Anziehen: Waschen Sie sich gründlich die Hände. Wählen Sie die Handschuhe mit der richtigen Größe. Halten Sie den Handschuh mit einer Hand fest und ziehen Sie ihn über die andere Hand. Ziehen Sie die Stulpe zum Handgelenk hin, um so viel Haut wie möglich zu bedecken und den Handschuh zu sichern. Achten Sie darauf, dass die Handschuhe keine Löcher oder Risse haben • Ausziehen: Fassen Sie den Handschuh nahe am Handgelenk am Außenrand. Ziehen Sie den zweiten Handschuh von innen aus, sodass ein „Beutel“ entsteht, der beide Handschuhe enthält. Ziehen Sie den Handschuh von der Hand ab und kehren Sie dabei die Innenseite nach außen.

**IT** I guanti possono durare per un tempo di massimo di 5 anni • Potenziali allergeni: tetrametiltiuram disolfuro, dipentametilenitiuram tetrasolfuro e mercaptobenzotiazolo-disolfuro • Questi guanti proteggono dai rischi di natura chimica e meccanica illustrati • Prima dell'uso ispezionare i guanti per escludere difetti o imperfezioni • Non indossarli quando sia possibile impigliarsi nelle parti mobili di macchinari • Si raccomanda di verificare l'idoneità dei guanti per l'uso previsto, poiché le condizioni sul posto di lavoro potrebbero differire dal tipo di test a seconda di fattori quali temperatura, abrasione o degrado • Per la smussatura durante la prova di resistenza al taglio, i risultati della prova Coupe sono soltanto indicativi, mentre la prova di resistenza al taglio TDM rappresenta il riferimento dei risultati delle prestazioni • La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio da campioni provenienti esclusivamente dal palmo (tranne nei casi in cui il guanto misura 400 mm o più, compreso il polsino) e riguarda solo la sostanza chimica analizzata, la resistenza chimica può essere diversa se la sostanza chimica è utilizzata in una miscela • Permeazione informazioni non rispecchiano la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro e la differenziazione tra miscele e sostanze chimiche pure • Durante l'uso i guanti protettivi potrebbero fornire minore resistenza a sostanze chimiche pericolose a causa di variazioni delle proprietà fisiche. Movimenti, strappi, sframenti e degrado causati dal contatto con le sostanze chimiche possono ridurre significativamente la durata effettiva. Per le sostanze chimiche corrosive, il degrado è il fattore determinante da considerare nella sezione di guanti resistenti ad agenti chimici • Dove i campioni di prova hanno dato una forza di puntura aumentata dopo esposizione chimica, il risultato è segnalato come degradazione negativa • Per evitare contaminazioni, si raccomanda di pulire il prodotto con un panno inumidito dopo l'uso • La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo il campione analizzato • Tutti i prodotti Showa devono essere conservati sigillati a temperatura ambiente e lontano dall'umidità, luce solare, ozono, parassiti e oggetti taglienti • Si raccomanda di seguire un metodo di rotazione delle scorte "First In-First Out" per tutti i prodotti Showa. I prodotti con o senza data di scadenza non esonerano il cliente dall'obbligo di assicurare la solidità del prodotto al momento della ricezione e non garantiscono l'idoneità di un prodotto ad uno scopo specifico • Gettare i guanti usati ai sensi delle normative localmente vigenti • Istruzioni: lavarsi accuratamente le mani. Selezionare i guanti della misura appropriata. Afferrare il guanto con una mano e inserire l'altra. Tirare il polsino del guanto verso il polso per coprire quanto più delle possibili e fissare il guanto. Controllare per assicurarsi che non siano presenti buchi o strappi • Istruzioni: afferrare il bordo esterno del guanto vicino al polso. Sfilare il guanto rimanente dalla parte interna, creando un "sacchetto" contenente entrambi i guanti. Sfilare il guanto dalla mano, capovolgendolo.

**ES** Los guantes tienen un tiempo de conservación de 5 años • Alérgenos potenciales: disulfuro de tetrametiltiuram, tetrasulfuro de dipentametilenitiuram y disulfuro de mercaptobenzotiazol • Estos guantes proporcionan protección contra los peligros químicos y mecánicos que se muestran • Antes de usarlos, inspeccionar los guantes en búsqueda de defectos o imperfecciones • No usar estos guantes si existe el peligro de que se enreden con piezas móviles de una máquina • Se recomienda comprobar que los guantes sean idóneos para el uso previsto porque las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de las del análisis, en función de la temperatura, abrasión y degradación • Para indicar embotamiento durante la prueba de resistencia a cortes, los resultados de la prueba de cortes (coupe) son sólo indicativos, mientras que la prueba de resistencia a cortes TDM indica los resultados del desempeño de referencia • La resistencia a sustancias químicas se ha analizado bajo condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas de la palma solamente (excepto en casos donde el guante es igual a, o sobrepasa los 400 mm de espesor, en cuyo caso el puño también se somete a pruebas) y se relaciona sólo con la sustancia química analizada, puede ser diferente si la sustancia química se usa en una mezcla • La información de permeación no establece la duración de la protección en el lugar de trabajo y la diferenciación entre mezclas y productos químicos puros • Cuando se usan, los guantes protectores pueden proporcionar menos resistencia a sustancias químicas peligrosas debido a cambios en las propiedades físicas. Movimientos, enganches, frotación, o degradación causada por el contacto con sustancias químicas, etc., pueden reducir el tiempo de uso significativamente. En el caso de las sustancias químicas corrosivas, la degradación puede ser el factor más importante a considerarse en la selección de guantes resistentes a sustancias químicas • Cuando las muestras de prueba dieron una mayor fuerza de punzión después de la exposición química, el resultado se reporta como una degradación negativa • Para evitar la contaminación se recomienda que este producto se lave con un paño húmedo después de cada uso • La resistencia a la penetración se ha analizado bajo condiciones de laboratorio y se relaciona • Todos los productos Showa se deben almacenar sin abrir, a temperatura ambiente, y protegerse humedad, luz solar, ozono, plagas y objetos punzados • Se recomienda que todos los productos Showa se sometan a la rotación de inventario "Primero que entra, primero que sale". Los productos, ostentan o no una fecha de caducidad, no relevan al cliente de asegurarse de su viabilidad al recibirse, y no garantizan su idoneidad para un uso particular • Deseche los guantes usados de acuerdo con la reglamentación local • Instrucciones para ponerse: Lávese bien las manos. Seleccione los guantes de la talla adecuada. Sostenga uno con una mano e inserte la otra. Tire del guante hacia la muñeca para cubrir la mayor cantidad de piel posible y asegure el guante. Compruebe que no haya agujeros ni roturas • Instrucciones para quitártelos: Sujete el borde exterior del guante cerca de la muñeca. Despegue el resto del guante desde el interior, creando una "bolsa" que contenga ambos guantes. Despegue el guante de la mano dándole la vuelta.

**PT** As luvas têm um prazo de validade de 5 anos • Alérgenos potenciais: dissulfeto de tetrametiltiuram, tetrasulfeto de dipentametilenitiuram e dissulfeto de mercaptobenzotiazol • As luvas fornecem proteção contra os riscos químicos e mecânicos indicados • Antes da utilização, inspecionar as luvas para detectar se existem quaisquer defeitos ou imperfeições • Não usar as luvas quando existir um risco de emaranhamento causado por peças móveis de máquinas • Recomenda-se verificar se as luvas são

adequadas para a utilização a que se destinam, visto que as condições do local de trabalho podem ser diferentes das do tipo de teste, em relação a temperatura, abrasão e degradação ou desgaste • Em caso de embotamento durante o teste de resistência ao corte, os resultados do teste de coupe são apenas indicativos, enquanto que o teste de resistência ao corte TDM corresponde aos resultados de desempenho de referência • A resistência química tem sido avaliada sob condições laboratoriais, a partir de amostras colhidas apenas da palma da luva (excepto em casos em que a luva seja igual ou acima de 400 mm - quando o punho também é testado) e refere-se apenas à substância química testada, pode ser diferente se a substância química for utilizada numa mistura • As informações de permeação não refletem o verdadeira duração da proteção no local de trabalho nem a diferenciação entre misturas e produtos químicos puros • Quando usadas, as luvas de proteção podem oferecer menos resistência às substâncias químicas perigosas devido a alterações das propriedades físicas • Movimentos, o en fricção e a degradação ou desgaste causados pelo contacto com substâncias químicas, etc., podem reduzir significativamente a verdadeira duração da utilização das luvas • Quanto a produtos químicos corrosivos, a degradação o pode ser o factor mais importante a ter em conta na selecção de luvas resistentes a substâncias químicas • Para evitar a contaminação, recomenda-se que este produto seja limpo com um pano húmido após cada utilização • A Resistência de penetração foi avaliada sob condições laboratoriais e refere-se apenas ao espécime testado • Todos os produtos Showa devem ser armazenados fechados, à temperatura ambiente e protegidos contra a humidade, a luz solar, o ozono, os parasitas e quaisquer objectos cortantes • Recomenda-se que todos os produtos Showa sejam sujeitos a uma rotação de stock de "primeiro a entrar, primeiro a sair". Os produtos com ou sem uma data de validade não ilibam o cliente de garantir a viabilidade do produto depois a sua recepção e não garantem a adequação de um produto para qualquer finalidade específica • Eliminar as luvas usadas em conformidade com os regulamentos locais • Colocação: lavar bem as mãos. Selecione o tamanho adequado das luvas. Segure com uma mão e insira a outra. Puxe o punho da luva para o pulso por forma a cobrir o máximo de pele possível e prenda a luva. Verifique se não há buracos ou rasgos. • Remoção: segure a parte externa da luva junto do pulso. Retire a luva

restante por dentro, criando um "saco" que contenha ambas as luvas. Tire a luva da mão, virando-a do avesso. **NL** Handschoenen hebben een houdbaarheid van 5 jaar • Mogelijke allergenen: tetramethylthiuramdisulfide, dipentamethyleenthiumtetrasulfide en mercaptobenzothiazooldisulfide • Handschoenen bieden bescherming tegen de afgebeelde chemische en mechanische gevaren • Inspecteer de handschoenen vóór gebruik op defecten en onvolkomenheden • Draag geen handschoenen als het risico bestaat dat ze verstrikt kunnen raken in bewegende machineonderdelen • Het verdient aanbeveling om de controles op de handschoenen geschikt zijn voor beoogde gebruik omdat de omstandigheden op de werkplaats mogelijk afwijken van het type test, aankelijk van de temperatuur, abrasie en degradatie • Wat betreft worden van het snijblad tijdens de slijnweerstandstest, zijn de resultaten van de couteest slechts indicatief terwijl de TDM-slijnweerstandstest als referentie voor de prestatieresultaten geldt • De chemische weerstand is onder laboratoriumomstandigheden geëvalueerd met behulp van monsters die uitsluitend van de handpalm zijn genomen (behalve in gevallen waarin de handschoen gelijk is aan of meer is dan 400 mm, in welk geval ook de manchet wordt getest) en heeft uitsluitend betrekking op de geteste chemische stof, het kan anders zijn als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt • Permeatie-informatie komt niet overeen met de feitelijke beschermingsduur op de werkplek en de onderscheid tussen mengsels en zuivere chemicaliën • Wanneer beschermende handschoenen worden gebruikt, bieden deze mogelijk minder weerstand tegen de gevarenlijke chemische stof vanwege veranderingen in de fysieke eigenschappen. Door bewegingen, vasthouden, wrijven, degradatie veroorzaakt door contact met de chemische stof e.d. kan de feitelijke gebruiksduur aanzienlijk korter zijn. Bij bijtende chemische stoffen kan degradatie de belangrijkste factor zijn die bij de selectie van chemisch bestendige handschoenen in overweging moet worden genomen • Om contaminatie te voorkomen, verdient het aanbeveling dit product telkens na gebruik met een vochtige doek te reinigen • De penetratieweerstand is onder laboratoriumomstandigheden beoordeeld en heeft uitsluitend betrekking op het testexemplaar • Alle Showa-producten moeten ongeopend bij kamertemperatuur worden bewaard en vochtigheid, zonlicht, ozon, ongedierte en scherpe voorwerpen worden beschermd • Het verdient aanbeveling alle Showa-producten aan een Fifo (first in, first out)-voorraadrotatie te onderwerpen. Producten met of zonder uiterste gebruiksdatum ontheffen de klant niet van zijn plicht om bij ontvangst de levensvatbaarheid van de producten te controleren en garanderen niet dat een product geschikt is voor een bepaald gebruik • Verwijder gebruikte handschoenen volgens de plaatselijke voorschriften • Donning: was je handen uitvoerig. Kies de juiste maat handschoenen. Houd vast met een hand en steek de ander erin. Trek de handschoen naar de pols en bedek zoveel huid als mogelijk en zet de handschoen vast. Controleer op gaten of scheuren. • Doffing: pak de buitenzijde van de handschoen nabij de pols. Trek het resterende stuk handschoen vanuit de binnenzijde naar buiten om zo een 'zakje' te maken voor beide handschoenen. Trek de handschoen over de hand zodat deze binnenste buiten is.

**S** Handskar har en hållbarhetstid på 5 år • Potentiella allergener: Tetrametyltyuramdisulfid, Dipentametylaminotetrasulfid och Mercaptobensotiazoldisulfid • Handskarna erbjuder skydd mot de kemiska och mekaniska risker som visas • Inspektéra handskarna före användning och se efter att de inte har några defekter eller fel • Handskarna får inte användas om det finns risk för att de kan fastna i rörliga maskindelar • Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom förhållanden på arbetsplatsen kan skilja sig från testets, beroende på temperatur, nötning och nedbrytning • Vid försökande under testet av skärbeständigheten är testresultaten för kapning endast vägledande medan TDM-skärbeständighetsstestet utgör referensfunktionsresultaten • Beständigheten mot kemikalier har utvärderats under laboratorieförhållanden, med användning av prover tagna endast från hand atan (utom i fall därför handsken är 400 mm eller längre, där även manschetten testats) och gäller endast den testade kemikalien, denne kan skilja sig om kemikalien ifråga används i en blandning • Permeationsinformation speglar inte den faktiska varaktigheten av arbetsplatskydd eller skillnaden mellan kemiska blandningar och rena kemikalier • Under användning kan skyddshandskar erbjuda en sämre beständighet mot farliga kemikalier på grund av förändringar i fysikaliska egenskaper. Rörelser, handskar som fastnat, gnidning eller nedbrytning orsakad av kemikaliekontakt etc., kan i betydande grad minska antalet gånger som handskens kan användas • När det gäller frätande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att överväga vid val av handskar beständiga mot kemikalier • För att undvika kontamination rekommenderas att denna produkt rengörs \*med en fuktigduk efter varje användning • Penetrationsmotståndet har utvärderats under laboratorieförhållanden och gäller endast det testade provet • Alla Showas produkter måste förvaras öppnade vid rumstemperatur och skyddas mot fukt, solsken, ozon, skaderjur och vassa föremål • Det rekommenderas att lagret av samtliga Showa-produkter omsätts enligt principen "först in, först ut". Produkter med eller utan utgångsdatum fritar inte användanden från skyldigheten att säkerställa att produkten är funktionsduglig vid mottagandet och garanterar inte en produkts lämplighet för en viss användning • Det rekommenderas att lagret av samtliga Showa-produkter omsätts enligt principen "först in, först ut". Produkter med eller utan utgångsdatum fritar inte användanden från skyldigheten att säkerställa att produkten är funktionsduglig vid mottagandet och garanterar inte en produkts lämplighet för en viss användning • Kassera alltid använda handskar enligt gällande bestämmelser • Påtagning: tvätta händerna noggrant. Välj handskar av lämplig storlek. Håll med en hand och för in den andra. Dra handsken manschett så lång mot handleden att den täcker så mycket hud som möjligt och fast håndskan. Kontrollera att det inte finns några hål eller sprickor. • Avtagning: greppa handskens ytter kant nära handleden. Dra av den återstående handsken från insidan, så att en "påse" bildas som innehåller båda handskarna. Dra handskens bort från handen genom att vända den ut och in.

**D** Handsker har en holdbarhed på 5 år • Potentielle allergener: Tetramethylthiuram disulfid, Dipent-amethylenethiuram tetrasulfid og Mercaptobenzothiazol disulfid • Handsker yder beskyttelse mod viste kemiske og mekaniske farer • Kontroller handskerne før brug for eventuelle fejl eller mangler • Brug ikke handsker, hvis der er risiko for indvikling i bevægelige dele på en maskine • Det anbefales at kontrollere, om handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse, fordi forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra typeprøven aængigt af temperatur, slid og Nedbrydning • For sløvning under skæremodstandstesten er skærtest-resulterne kun velejdede, mens TDM-skæremodstandstesten er referencer i resultaterne af ydeevnen • Den kemiske resistens er blevet vurderet under laboratoriebetingelser med prøver, der kun er taget fra hånd aden (undtagen i tilfælde hvor handsken er lig med eller over 400 mm - hvor håndlinningen også testes) og kun vedrører det testede kemikaliet, det kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding • Permeation oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og differentiering mellem blandinger og rene kemikalier • Ved brug kan beskyttelseshandsker give mindre modstandsdygtighed over for det farlige kemikaliet på grund af ændringer i fysiske egenskaber • Bevægelser, skrusblsning, gnidning, nedbrydning forårsaget af kemisk kontakt mv kan reducere den faktiske brugstid betydeligt • Med ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor, der skal overvejes, ved valg af kemikaliebestandige handsker • For at undgå kontamineringsanbefales det at rengøre dette produkt med en fugtig klud efter hver brug • Gennemtrængnings-smodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører udelukkende det testede eksempler • Alle Showa produkter skal opbevares uåbnet ved stuetemperatur og være beskyttet mod fugtighed, sollys, ozon, skadedyr og skarpe genstande • Det anbefales at alle Showa-produkter underlegges lagerprinsippet « Først inn, først ut ». Produkter med eller uden utøpsdato frirat ikke kunden fra å sikre produktets egenhed ved mottak og er ikke en garanti for at produktet vil passe til et bestemt bruk • Bortskaft brugte handsker i overensstemmelse med lokale bestemmelser • Påtagning: Vask dine hænder grundigt. Vælg en passende størrelse håndsker. Hold med den ene hånd og indset den anden hånd. Træk handskemuschetten mod håndledet for at dække så meget hud som muligt og fastgør handsken. Kontrollér, at der ikke er huller eller flænger i handsken. • Aftagning: Tag fat i yderkanten af handsken nær håndleddet. Træk den resterende handske af indefra og skab en "pose", der indeholder begge handsker. Træk handsken væk fra hånden og vend den på vrangen.

**NO** Hansker har en brukstid på 5 år • Potensielle allergener: Tetrametyltyluramdisulfid, Dipentametylentetrametrasulfid og Mercaptobenzotiazoldisulfid • Hansker gir beskyttelse mot de viste kjemiske og mekaniske farene • Far bruk, inspirer hanskene for eventuelle defekter eller mindre feil • Ikke bruk hansk er hvis det er en fare for å bli hengende fast i bevegelige maskindeler • Det anbefales å kontrollere at hanskene passer for tiltenkt bruk, slett forholdene på arbeidsstedet kan være ulike typetesten avhengig av temperaturen, slitasje og degradering • For sløvhett under testen for kuttmotstand er coupe-testen kun angivende når TDM kuttmotstandstest er i referanseytelsesresultatene • Den kjemiske bestanddelen er vurdert under laboratorieforhold, fra prøver tatt kun fra hånd aten (unntatt i de tilfellene der hanskene er lik eller over 400 mm - der er også mansjetten testet) og gjelder bare for kjemikaliet som er testet, det kan være annerledes hvis kjemikaliet brukes i en blanding • Permeations informasjon gjenspeiler ikke faktisk beskyttelsesverdig på arbeidsplassen og differensieringen mellom blandinger og ren kjemiske stoffer • I bruk kan beskyttelseshansk gi mindre motstand mot det farlige kjemikaliet på grunn av endringer i fysiske egenskaper • Bevegelser, oppritring, gning, degradering forårsaket av den kjemiske kontaktene osv • kan redusere faktisk brukstid betydelig • For korrosive kjemikalier kan degradering være den viktigste faktoren å vurdere ved valget av kjemisk resistente hansker • For å unngå kontaminasjon, anbefales det at dette produktet tørkes av med et fuktig klede etter hver gangs bruk • Gjennomtrenging-smotstanden er vurdert under laboratorieforhold og gjelder kun typen som er testet • Alle Showa-produkter må lagres, i åpenhet pakning, ved romtemperatur og beskyttes mot fuktighet, sollys, ozon, skadedyr og skarpe gjenstander • Det anbefales at alle Showa-produkter underlegges lagerprinsippet « Først inn, først ut ». Produkter med eller uten utløpsdato fritar ikke kunden fra å sikre produktets egenhet ved mottak og er ikke en garanti for at produktet vil passe til et bestemt bruk • Kast brukte hanskene i henhold til lokale forskrifter • Donning: Vask hendene grundig, Vela

hansker i passende størrelse. Hold med den ene hånden og før den andre inn. Trekk hanskemansjet mot håndleddet for å dekke så mye hud som mulig og sikre hansen. Sørg for at det ikke er hull eller rifter i dem. • Doffing: Ta tak i ytterkanten av hanskene når håndleddet. Fjern den gjenværende hansen fra innside, og lag en «pose» som inneholder begge hanskene. Trekk hansen vekk fra hånden, og vri den ut og inn.

**F** Käsineiden säilyvyysaika on 5 vuotta • Mahdolliset allergeneit: tetrametyliuturamidisulfidi, dipentmetyleenitiraamitetrasiifudi ja merkaptobentsotiosilisulfidi • Käsineet suojaavat ilmoitetuilla kemiallisilta ja mekaanisilta vaaroilta • Tarkasta käsineiden mahdollliset viat ja puuttueet ennen käyttöä • Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa vaara, ettei ne sotkeutuvat koneiden liikkuviin osiin • On suositeltavaa tarkastaa, että käsineet soveltuivat aiottuun käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat poiketa tyypikkoiseen olosuhteeseen lämpötilaan, hankauksen ja hajoamisen vaikuttuksesta • Coupe-testin tulokset ovat vain viitteliisiä viillonkestävyydestin aikana tapahtuvan tylsynimen vuoksi, kun taas TDM-viillonkestävyydesti antaa suorituskyyni vertailuna käyttötavalta tulokset • Kemikaalien kestävyytä on arvioitu laboratorio-ulosuhteissa käyttämällä vain kämennestä otettuja näytteitä (paitsi tapauksissa, joissa käsine on vähintään 400 mm, kun myös varsit testataan) ja koskee vain testattavia kemikaalia, kestävyyksi voi olla erilaista, jos kemikaalia käytetään seoksessa • Läpäisy ei heijasta suojan kestoa työpaikalla eikä eroja seosten ja puhdainen kemikaalien välillä • Käytetyt suojaöksemiset saatavat kestää huonommin vaarallisia kemikaaleja fyysikalisten ominaisuuksien muuttumisen vuoksi • Liikkeit, repeytyminen, hankautuminen, kemikaalien aiheuttama hajoaminen ja muut tekijät voivat lyhentää todellista käyttöaikaa merkittävästi • Syövyyttävien kemikaalien aiheuttama hajoaminen voi olla tärkein huomionottava tekijä valitettavaksi kemikaaleja kestäviä käsineitä • Kontaminointimisen väältämiseksi on suositeltavaa, että tämä tuote puhdistetaan kostealla pyyheellä kaikilla käytökkären jälkeen • Läpäisy on esto ja arvioitu laboratorio-ulosuhteissa ja koskee vain testattavia malikkapalteita • Kaikki Showa-tuotteet täytyvät säälytettävä avamaattomaan huoneenlämmössä, suoajuttuna kosteudelta, auringonvalolta, otsonilta, tuholaisilta ja teräviltä esineiltä • On suositeltavaa, että kaikkien Showa-tuotteiden varastointissa noudatetaan asianmukaista kierätysperiaatetta (kauimmin varastossa ollut tuote otetaan ensin). Riippumatta siitä, onko tuotteella viimeinen käyttöpäivämäärä, asiakkaalla on velvollisuus tarkastaa tuotteen vastaanottessaan, että tuote on paikallinen ja muistutetaan. Tuotteella ei ole takuu sopivuudesta fiettyyn tarkoitukseen • Hävitä käytetty käsineet paikallisen määräysten mukaisesti • Pukenimen: Pese kädet huolellisesti. Valtiay sopivin kokonais hanskat. Pitää toisella kädellä kiinni ja laita toinen käsi hanskaan. Vedä hanskan suuta rannetta kohti, jotta hanska peittää mahdolllisimman paljon ihoa, ja kiinnitä hanska. Varmista, ettei hanskassa ole repeämää tai reikiä. • Pukenimen: Otti kanni hanskan suusta lähellä rannetta. Vedä jäljellä olevaan hanskaan pois sitten, että se käännytä poistetaessa väärinpäin ja tuo "pussin", joka sisältää molemmat hanskat. Vedä hanska pois käänneen se samalla väärinpäin.

**PL** Okres trwałości rękawic wynosi 5 lat • Potencjalne alergeny: disiarczek tetrametylotiuramu, tetrasiarczek dipentametylteniuturu i disiarczek merkaptobenzoizoturolu • Rękawice zapewniają ochronę przed wskazanymi zagrożeniami chemicznymi i mechanicznymi • Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone lub wadliwe • Nie zakładać rękawic, jeżeli istnieje ryzyko ich wczeplenia się w ruchome części maszyny • Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do przewidzianego sposobu wykorzystania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków badania typu pod względem temperatury, scieralności i degradacji • Jeżeli podczas badania odporności na przeciecie ostrze urządzenia zostaje stropione, to wynik testu uderzeniowego służy wyłącznie jako wskaźnik, a badanie typu TDMD odporności na przeciecie staje się testem odniesienia • Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z powierzchni pokrywającej dlon (z wyjątkiem rękawic o długosci rónej lub przekraczającej 400 mm, w przypadku których testowany jest również mankiet) i odnosii się wyłącznie do badanej substancji chemicznej, odporność moze byc inna, jezeli substancja chemiczna jest mieszanina • Niniejsza informacja nie odnosi sie do rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani nie wprowadza rozróżnienia miedzy mieszaninami i czystymi chemikaliami • Informacje o przenikaniu nie przedstawiają faktycznego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani nie rozróżniają mieszanin i czystych chemikalii • W związku z zachodzącym w czasie użytkowania zmianami właściwości fizycznych, rękawice ochronne moga wykazywać mniejszą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne • Poruszanie, zaczepianie, ocieranie, degradacja spowodowana kontaktem z substancjami chemicznymi itp • Moza znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania rękawic • W przypadku zatrzymania substancji chemicznych degradacja moze byc najważniejszym czynnikiem, który należy brac pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na działanie chemikalii • Aby zapobiec zanieczyszczeniu, zaleca się po każdym użyciu oczyścić produkt wilgotną szmatką • Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosii się wyłącznie do badanej próbki • Wszystkie produkty firmy Showa nalezy przechowywać w zamkniętych opakowaniach, w temperaturze pokojowej oraz chronić przed wilgocią, światłem słonecznym, ozonem, szkodnikami i ostrymi przedmiotami • Zaleca się rotację zapasów wszystkich produktów firmy Showa zgodnie z zasadą „pierwsze weszło, pierwsze wyszło”. Bez względu na to, czy na produkcję podano, czy też nie datę jego przydatności do użycia, klient ma obowiązek sprawdzić przy odbiorze, czy produkt nadaje się do użycia. Ponadto nie udziela się gwarancji przydatności produktu do określonego zastosowania • Zużyte rękawice zutylizowac zgodnie z lokalnymi przepisami • Zakładanie: dokładnie umyć ręce. Wybrać rękawice we właściwym rozmiarze. Przytrzymać jedną rękę, a włożyć drugą. Naciągnąć mankiet rękawicy w kierunku nadgarstka, aby osłonić jak największy obszar skór, a następnie zabezpieczyć rękawice. Upewnić się, że nie ma żadnych otworów ani rozdzarów. • Zdejmowanie: chwycić zewnętrzną krawędź rękawicy w pobliżu nadgarstka. Zdjąć pozostałą część rękawicy od jejewnętrznej strony, tworząc „woreczek” na obie rękawice. Zdjąć rękawice z dłoni, wyracając na lewą stronę.

**TR** Eldivenlerin raf ömrü 5 yıldır • Potansiyel alerjiler: Tetrametiltiuram disülfid, Dipent-ametilenitıuram tetrasülfür ve Mercaptobenzotiyazol disülfid • Eldivenler gösterilen kimyasal ve mekanik tehlikelere karşı koruma sağlar • Eldivenleri kullanmadan önce herhangi birkusur olup olmadığını kontrol edin • Bir makinenin hareket eden parçalarına dolasma riski olduğu durumlarda eldiven takmamın • Çalışma ortamındaki koşullar sıcaklık, aşınma ve bozulma nedeniyle tip testinden farklı olabileceğinden, eldivenlerin amaçlanan kullanıma uygun olup olmadıklarını kontrol edilmesi önerilir • Kesme testi sonuçları, kesme dayanıklılık testi sırasında körleme için, sadece TDM Kesme Dayanıklılığı testi referans performans sonuçları olarak alınırsa belirleyici olur • Kimyasal direnç, laboratuvar koşullarında yalnızca avuç içi örneklerden değerlendirilmiştir (eldivenin 400 mm'ye eşit veya daha büyük olduğu durumlar hariç - manşet de test edilmemiştir) ve yalnızca test edilen kimyasalla ilgiliğdir, kimyasal bir karışım ise farklı olabilir • Gerçeklenbilgi, işyerindeki gerçek koruma süresini ve karışımalar ile saf kimyasallar arasındaki farklılaşmayı yansıtmasız • Fiziksel özellikler, koruyucu eldivenlerin kullanıldığından tehlilici kimyasala daha az direnç sağlamasına neden olabilir • Takılma, sürtünme, bozulma vb • Ve kimyasal temas gerçekleştirksenin süresini önemli ölçüde azaltabilir • Aşındırıcı kimyasallara için, kimyasallara dayanıklı eldivenleri seçerken göz önünde bulundurulması gereken en önemli faktör bozulma olabilir • Kırılmayı önlemek için, her kullanımından sonra bu ürünün nemli bezle temizlenmesi önerilir • Penetrasyon direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca test edilen numune ile ilgili • Tüm Showa ürünlerini oda sıcaklığında açılmışdan saklanmalı ve nem, güneş ışığı, ozon, zararlı böceklerden ve keskin cisimlerden uzak tutulmalıdır • Tüm Showa ürünlerinin "İlk Giren İlk Çıkar" esasına dayalı bir stok rotasyonuna tabi tutulması önerilir. Son kullanma tarihi olan ya da olmayan ürünler, satın alındıktan sonra müsteriye ürünün raf ömrünün temin etmez ve müsterinin makbuzu üzerine ürünün ve ürünün herhangi bir özel kullanım için uygunluğunu garanti etmez • Kullanılmış eldivenleri yerel düzenlemelere göre atın • Tahma: Ellerinizin iyice yıkayın. Uygun büyülükteki eldivenleri seçin. Bir elinizi tutun ve diğer elinizi eldivenin içine geçirin. Cildin mükemmel olduğunda büyük bir kısımı örtmek için eldiveni bileğinize doğru çekin ve sabitleyin. Eldivende delik veya yırtık olmadığından emin olun. • Çıkarma: Eldivenin dış kenarını bileğinizin yanından tutun. Eldivenin geri kalanını soyarak çıkarın ve eldivenli elinizin avcunda toplayın. Kalan eldiveni, içini dışına getirerek elinizden soyun.

EU DECLARATION  
OF CONFORMITY  
[www.showagroup.co](http://www.showagroup.co)



 **ChemRest**  
Chemical Resistant Glove Dealer  
**KNOW YOU'RE PROTECTED**

[www.chemrest.com](http://www.chemrest.com)

Type on the icon is in accordance with  
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 standard.

**Manufacturer**  
Showa Best Glove, Inc.  
579 Edison Street  
Menlo, GA 30731 USA  
706.862.2302  
800.241.0323  
[USA@SHOWAgroup.com](mailto:USA@SHOWAgroup.com)

**Importer & Authorised Representative**  
Showa International (Netherlands) B.V.  
WTC Amsterdam, Tower I, 3rd floor  
Strawinskylaan 1817, 1077 XX Amsterdam  
The Netherlands  
+31 (0)88-004 2100  
[info@SHOWAgroup.eu](mailto:info@SHOWAgroup.eu)